

第 90 章《留学生社死现场：第一次坐车醒来到了邻国》

Step1：在故事中背单词

林夏对早起有强烈 objection（反对），却还是坐上火车。车厢暖气太足，她睡着了，醒来却差点 freeze（僵住）：手机弹出“欢迎来到××国”。她盯着短信，脑子只剩一个 possibility（可能性）：睡过站跨国了。这个 bombshell（炸弹）级消息，让她从 veranda（走廊）边直接坐直。

更糟的是，她没带护照。林夏觉得自己极其 impious（不敬），恨不得把人生和火车 married（绑定）回上一站。她 awkwardly（笨拙）地找乘务员求助，表情像 patient（病人）。对方让她 replay（重说）经过，又通过 liaison（联络）查路线。站台 peddler（小贩）还在卖热狗，她却听不下去。

好在英语还算 comprehensible（能理解）。她拖箱下车，像 rambler（漫步者），开始 laborious（费力）返程。她站在大厅，带着考试般 solemnity（严肃），用 forefinger（食指）戳地图。眼前像 trial（考验），连售票机翻译都像被 adulterate（掺杂）过。

她正整理 trousers（长裤）口袋，身后有人用中文问：“你也坐过站了？”那声音像 inexhaustible（用不完）的救命资源。原来是同校中国男生周屿，也参加邻城 event（活动）。他刚看完反 Nazism（纳粹主义）展，没想到返程会有这种 transmutation（转变）。林夏立刻 innovate（创新）求生：抱团。

那天是 December（十二月），站外广告印着 cow（母牛），屏幕显示 voltage（电压）检修。周屿指着短信：“sic（原文如此），你真跨国了。”他像旅行 agent（代理人）开始查票，林夏只好别 slack（松懈），重查 position（位置）。

她盯地图盯到 pupil（瞳孔）放大，觉得周屿是导航 incarnate（化身）。返程像 serial（连续剧）：巴士换火车，还经过 pedestal（纪念碑基座）广场。路线记成 jumble（混乱），只好写成简单 prose（散文），从 flagstaff（旗杆）找路。

两人拖箱子走得有些 aimless（漫无目的）。周屿很 daring（大胆）：“别慌，反正到了。”林夏怀疑是旅行 impulse（冲动），但 digestive（消化）系统已抗议。她怕没护照被 disqualify（取消资格），只好绕过 grove（小树林）找服务中心。

工作人员说，原路返回带学生证，不 necessitate（需要）复杂手续。林夏觉得逃过 dynasty（王朝）级大劫。大厅放 blues（布鲁斯），展板介绍 metallurgy（冶金学）。旅程 strain（压力）下降，可 continual（连续）换乘仍是挑战。

周屿说，真正 underlie（构成基础）的问题是没设闹钟。他提出 expedient（权宜办法）：两人轮流盯站。林夏觉得再坐过站就是 self-annihilation（自我毁灭）。她甚至愿交手机当 retainer（押金）。周屿笑：“hi（嗨），不用这么夸张。”

巴士穿过 coniferous（针叶林），站号全是 numerical（数字）。林夏焦虑终于 cure（缓解）。树枝 protrude（伸出）窗外，雪景像 alchemy（炼金术）。她本怕异国 solitude（孤独），现在有人一起迷路也不可怕，只是别 overly（过度）乐观。

第二次换乘，线路突然 fission（分裂）。广播又用 Arabic（阿拉伯语）提醒注意非法 trafficker（贩运者）。站台有 stag（牡鹿）雕塑，林夏咬 straw（吸管），觉得线路图 endless（没完没了）。两人继续 forage（搜寻）站台。

走到 plaza（广场），周屿问：“你是不是 lie（说谎）说自己常旅行？”林夏拿出 handout（讲义）证明是第一次自由行。广场飘着 flag（旗帜），菜单有 caviar（鱼子酱），花坛刚 sprout（发芽）。她笑得差点露出 denture（假牙）宣传卡。

广播通知 outbreak（突发故障），下一班车 presently（很快）改站台。周屿 appraise（评估）新路线，林夏却发现这城 pretty（挺漂亮）。车站放 hi-fi（高保真）音乐，她觉得命运没那么 inhumane（不近人情），只是把她 cram（塞进）意外旅行。

周屿信息输出 prolific（丰富），但说不带护照确实 detrimental（不利）。他用 pin（图钉）标路线，还做 informative（实用）备忘录。故障让等待 lengthen（延长），旁边 Korean（韩国）游客哼着 catchy（洗脑）的歌。

林夏笑说这趟旅行 illegitimate（不合规则）。车站刚 refurbish（翻新），她差点笑出 tear（眼泪）。周屿说：“别 pity（可怜）自己，至少知道怎么回去。”他的冷静渐占 ascendant（上风），mainland（大陆）地图也终于正常。

他们研究 mechanism（换乘机制），又经过 silo（筒仓）改造车站。林夏开始 accustom（习惯）这种节奏，甚至想回校喝点 booze（酒）庆祝。车外三 centigrade（摄氏度），站牌旁还有 rear-admiral（海军少将）雕像。

候车厅曲目像 repertory（节目库），墙上画 empress（女皇）和 rum（朗姆酒）广告。乘客最终 converge（汇合）到检票口。林夏吃薯片担心 obesity（肥胖），小贩还在 peddle（兜售）lantern（灯笼）。

周屿故意学古英语：“thy（你的）护照呢？”林夏觉得这是新 hassle（麻烦），决定回校先买护照套。两人聊到周屿做过 headhunter（猎头）社团，难怪会处理突发。林夏说：“给这趟旅行写份 condolence（悼词）吧。”

旁边像老 peasant（农夫）的旅客也笑。周屿 fairly（公正）评价：“不是倒霉，是睡太死。”林夏差点 paralysis（语言瘫痪）。她也承认，这一路自己 part（参与）不少错误判断。作为 multinational（跨国）校园一员，她终于明白准备多重要。

最后一段，车上 nurse（护士）帮她确认边境不需额外手续。两人终于晚上九点回到学校。林夏看着宿舍楼，像完成跨国生存挑战。周屿问：“下次还敢坐火车吗？”她说：“敢，设五个闹钟。”

后来两人固定成了旅行搭子。订票、看站、护照，全写进共享清单。那条“欢迎来到另一国家”的短信，她一直没删——那是睡过头睡出一段友谊的证据。

Step2：看单词回忆中文

林夏对早起有强烈 objection（），却还是坐上火车。车厢暖气太足，她睡着了，醒来却差点 freeze（）：手机弹出“欢迎来到××国”。她盯着短信，脑子只剩一个 possibility（）：睡过站跨国了。这个 bombshell（）级消息，让她从 veranda（）边直接坐直。

更糟的是，她没带护照。林夏觉得自己极其 impious ()，恨不得把人生和火车 married () 回上一站。她 awkwardly () 地找乘务员求助，表情像 patient ()。对方让她 replay () 经过，又通过 liaison () 查路线。站台 peddler () 还在卖热狗，她却听不下去。

好在英语还算 comprehensible ()。她拖箱下车，像 rambler ()，开始 laborious () 返程。她站在大厅，带着考试般 solemnity ()，用 forefinger () 戳地图。眼前像 trial ()，连售票机翻译都像被 adulterate () 过。

她正整理 trousers () 口袋，身后有人用中文问：“你也坐过站了？”那声音像 inexhaustible () 的救命资源。原来是同校中国男生周屿，也参加邻城 event ()。他刚看完反 Nazism () 展，没想到返程会有这种 transmutation ()。林夏立刻 innovate () 求生：抱团。

那天是 December ()，站外广告印着 cow ()，屏幕显示 voltage () 检修。周屿指着短信：“sic ()，你真跨国了。”他像旅行 agent () 开始查票，林夏只好别 slack ()，重查 position ()。

她盯地图盯到 pupil () 放大，觉得周屿是导航 incarnate ()。返程像 serial ()：巴士换火车，还经过 pedestal () 广场。路线记成 jumble ()，只好写成简单 prose ()，从 flagstaff () 找路。

两人拖箱子走得有些 aimless ()。周屿很 daring ()：“别慌，反正到了。”林夏怀疑是旅行 impulse ()，但 digestive () 系统已抗议。她怕没护照被 disqualify ()，只好绕过 grove () 找服务中心。

工作人员说，原路返回带学生证，不 necessitate () 复杂手续。林夏觉得逃过 dynasty () 级大劫。大厅放 blues ()，展板介绍 metallurgy ()。旅程 strain () 下降，可 continual () 换乘仍是挑战。

周屿说，真正 underlie () 的问题是没设闹钟。他提出 expedient ()：两人轮流盯站。林夏觉得再坐过站就是 self-annihilation ()。她甚至愿交手机当 retainer ()。周屿笑：“hi ()，不用这么夸张。”

巴士穿过 coniferous ()，站号全是 numerical ()。林夏焦虑终于 cure ()。树枝 protrude () 窗外，雪景像 alchemy ()。她本怕异国 solitude ()，现在有人一起迷路也不可怕，只是别 overly () 乐观。

第二次换乘，线路突然 fission ()。广播又用 Arabic () 提醒注意非法 trafficker ()。站台有 stag () 雕塑，林夏咬 straw ()，觉得线路图 endless ()。两人继续 forage () 站台。

走到 plaza ()，周屿问：“你是不是 lie () 说自己常旅行？”林夏拿出 handout () 证明是第一次自由行。广场飘着 flag ()，菜单有 caviar ()，花坛刚 sprout ()。她笑得差点露出 denture () 宣传卡。

广播通知 outbreak ()，下一班车 presently () 改站台。周屿 appraise () 新路线，林夏却发现这城 pretty ()。车站放 hi-fi () 音乐，她觉得命运没那么 inhumane ()，只是把她 cram () 意外旅行。

周屿信息输出 prolific ()，但说不带护照确实 detrimental ()。他用 pin () 标路线，还做 informative () 备忘录。故障让等待 lengthen ()，旁边 Korean () 游客哼着 catchy () 的歌。

林夏笑说这趟旅行 illegitimate ()。车站刚 refurbish ()，她差点笑出 tear ()。周屿说：“别 pity () 自己，至少知道怎么回去。”他的冷静渐占 ascendant ()，mainland () 地图也终于正常。

他们研究 mechanism ()，又经过 silo () 改造车站。林夏开始 accustom () 这种节奏，甚至想回校喝点 booze () 庆祝。车外三 centigrade ()，站牌旁还有 rear-admiral () 雕像。

候车厅曲目像 repertory ()，墙上画 empress () 和 rum () 广告。乘客最终 converge () 到检票口。林夏吃薯片担心 obesity ()，小贩还在 peddle () lantern ()。

周屿故意学古英语：“thy（ ）护照呢？”林夏觉得这是新 hassle（ ），决定回校先买护照套。两人聊到周屿做过 headhunter（ ）社团，难怪会处理突发。林夏说：“给这趟旅行写份 condolence（ ）吧。”

旁边像老 peasant（ ）的旅客也笑。周屿 fairly（ ）评价：“不是倒霉，是睡太死。”林夏差点 paralysis（ ）。她也承认，这一路自己 part（ ）不少错误判断。作为 multinational（ ）校园一员，她终于明白准备多重要。

最后一段，车上 nurse（ ）帮她确认边境不需额外手续。两人终于晚上九点回到学校。林夏看着宿舍楼，像完成跨国生存挑战。周屿问：“下次还敢坐火车吗？”她说：“敢，设五个闹钟。”

后来两人固定成了旅行搭子。订票、看站、护照，全写进共享清单。那条“欢迎来到另一国家”的短信，她一直没删——那是睡过头睡出一段友谊的证据。

Step3：词汇表

序号	单词	音标	词性	中文释义
1	objection	/əb'dʒekʃn/	n.	反对；异议；反对理由
2	freeze	/fri:z/	v.	结冰；冻僵；冻结
3	possibility	/,pɒsə'bɪləti/	n.	可能性；可能的事
4	bombshell	/'bɒmfel/	n.	炸弹；令人震惊的消息
5	veranda	/və'rændə/	n.	阳台；走廊
6	impious	/'ɪpiəs/	adj.	不敬的；不虔诚的
7	married	/'mærid/	adj.	已婚的；婚姻的
8	awkwardly	/'ɔ:kwədli/	adv.	笨拙地；尴尬地
9	patient	/'peɪʃnt/	n.	病人
10	replay	/'ri:pleɪ/	v.	重放；重新比赛
11	liaison	/li'eɪzn/	n.	联系；联络

12	peddler	/ˈpedlə(r)/	n.	小贩；商贩
13	comprehensible	/ˌkɒmprɪˈhensəbl/	adj.	可理解的
14	rambler	/ˈræmblə(r)/	n.	漫步者；蔓生植物
15	laborious	/ləˈbɔːriəs/	adj.	费力的；勤勉的
16	solemnity	/səˈlemnəti/	n.	庄严；严肃
17	forefinger	/ˈfɔːfɪŋɡə(r)/	n.	食指
18	trial	/ˈtraɪəl/	n.	尝试；试验；审判；考验
19	adulterate	/əˈdʌltəreɪt/	v.	掺杂；掺入劣质物
20	trousers	/ˈtraʊzəz/	n.	裤子；长裤
21	inexhaustible	/ˌɪnɪɡˈzɔːstəbl/	adj.	无穷尽的；用不完的
22	event	/ɪˈvent/	n.	事件；大事；比赛项目
23	Nazism	/ˈnɑːtsɪzəm/	n.	纳粹主义
24	transmutation	/ˌtrænzmjʊˈteɪʃn/	n.	转变；变形；演变
25	innovate	/ˈɪnəveɪt/	v.	创新；革新
26	December	/dɪˈsembə(r)/	n.	十二月
27	cow	/kaʊ/	n.	母牛；雌兽
28	voltage	/ˈvəʊltɪdʒ/	n.	电压；伏特数
29	sic	/sɪk/	adv.	原文如此
30	agent	/ˈeɪdʒənt/	n.	代理人；代理商
31	slack	/slæk/	adj.	松弛的；清淡的；萧条的
32	position	/pəˈzɪʃn/	n. /v.	位置；职位；状态；放置
33	pupil	/ˈpjuːpl/	n.	瞳孔；学生
34	incarnate	/ɪnˈkɑːnət/	adj.	化身的；具体化的

35	serial	/ˈsɪəriəl/	adj. / n.	连续的；连续剧；连载
36	pedestal	/ˈpedɪstl/	n.	基座；台座
37	jumble	/ˈdʒʌmbl/	v. /n.	弄乱；混乱
38	prose	/prəʊz/	n.	散文
39	flagstaff	/ˈflægstɑ:f/	n.	旗杆
40	aimless	/ˈeɪmləs/	adj.	漫无目的的
41	daring	/ˈdeərɪŋ/	n. /ad j.	大胆；勇敢的
42	impulse	/ˈɪmpʌls/	n.	冲动；推动力
43	digestive	/daɪˈdʒestɪv/	adj.	消化的；助消化的
44	disqualify	/dɪsˈkwɒlɪfaɪ/	v.	使失去资格；取消资格
45	grove	/grəʊv/	n.	小树林；树丛
46	necessitate	/nəˈsesɪteɪt/	v.	使成为必要
47	dynasty	/ˈdɪnəsti/	n.	王朝；朝代
48	blues	/blu:z/	n.	布鲁斯音乐
49	metallurgy	/məˈtælədʒi/	n.	冶金学
50	strain	/streɪn/	n. /v.	压力；劳累；拉紧；损伤
51	continual	/kənˈtɪnjuəl/	adj.	频繁的；持续的
52	underlie	/ˌʌndəˈlaɪ/	v.	构成……基础
53	expedient	/ɪkˈspi:diənt/	adj. / n.	权宜的；有利的；权宜之计
54	self-annihilation	/ˌself əˈnaɪəˈleɪʃn/	n.	自我毁灭
55	retainer	/rɪˈteɪnə(r)/	n.	定金；聘用费
56	hi	/haɪ/	int.	嗨；你好

57	coniferous	/kə'nɪfərəs/	adj.	针叶树的
58	numerical	/nju:'merɪkl/	adj.	数字的；用数字表示的
59	cure	/kjʊə(r)/	n. /v.	治愈；疗法；纠正
60	protrude	/prə'tru:d/	v.	突出；伸出
61	alchemy	/'ælkəmi/	n.	炼金术
62	solitude	/'sɒlɪtju:d/	n.	独处；孤独
63	overly	/'əʊvəli/	adv.	过度地；极度地
64	fission	/'fɪʃn/	n.	裂变；分裂
65	Arabic	/'ærəbɪk/	adj. / n.	阿拉伯的；阿拉伯语
66	trafficker	/'træfɪkə(r)/	n.	非法贩运者
67	stag	/stæg/	n. /ad j.	牡鹿；仅限男性参加的
68	straw	/strɔ:/	n.	稻草；吸管
69	endless	/'endləs/	adj.	无尽的；没完的
70	forage	/'fɒrɪdʒ/	n. /v.	饲料；搜寻
71	plaza	/'plɑ:zə/	n.	广场；市场
72	lie	/laɪ/	n. /v.	谎言；说谎
73	handout	/'hændaʊt/	n.	讲义；传单；施舍物
74	flag	/flæg/	n.	旗；旗帜
75	caviar	/'kæviɑ:(r)/	n.	鱼子酱
76	sprout	/spraʊt/	v. /n.	发芽；新芽
77	denture	/'dentʃə(r)/	n.	假牙；托牙
78	outbreak	/'aʊtbreɪk/	n.	爆发；突然发生
79	presently	/'prezntli/	adv.	不久；现在

80	appraise	/əˈpreɪz/	v.	评价；鉴定
81	pretty	/ˈprɪti/	adj. / adv.	漂亮的；相当
82	hi-fi	/ˌhaɪ ˈfaɪ/	adj. / n.	高保真的；高保真音响
83	inhumane	/ˌɪnhjuːˈmeɪn/	adj.	不人道的；无同情心的
84	cram	/kræm/	v.	塞满；死记硬背
85	prolific	/prəˈlɪfɪk/	adj.	多产的；丰富的
86	detrimental	/ˌdetrɪˈmentl/	adj.	有害的；不利的
87	pin	/pɪn/	n. /v.	别针；固定
88	informative	/ɪnˈfɔːmətɪv/	adj.	信息丰富的；增进知识的
89	lengthen	/ˈlenθən/	v.	延长；使变长
90	Korean	/kəˈriːən/	adj. / n.	韩国的；朝鲜的；韩语；韩国人
91	catchy	/ˈkætʃi/	adj.	易记的；朗朗上口的
92	illegitimate	/ˌɪləˈdʒɪtəmət/	adj.	非法的；不合规则的；非婚生的
93	refurbish	/ˌrɪːˈfɜːbɪʃ/	v.	翻新；整修
94	tear	/tɪə(r)/	n.	眼泪
95	pity	/ˈpɪti/	n. /v.	怜悯；遗憾；同情
96	ascendant	/əˈsendənt/	adj.	权势上升的；占优势的
97	mainland	/ˈmeɪnlænd/	n.	大陆；本土
98	mechanism	/ˈmekənɪzəm/	n.	机制；机械装置
99	silo	/ˈsaɪləʊ/	n.	筒仓；导弹发射井
100	accustom	/əˈkʌstəm/	v.	使习惯
101	booze	/buːz/	n. /v.	酒；痛饮

102	centigrade	/ˈsentɪɡreɪd/	adj.	摄氏的
103	rear-admiral	/ˌrɪər ˈædmərəl/	n.	海军少将
104	repertory	/ˈrepətri/	n.	保留剧目；节目库
105	empress	/ˈemprəs/	n.	女皇；皇后
106	rum	/rʌm/	n.	朗姆酒
107	converge	/kənˈvɜːdʒ/	v.	汇合；聚集
108	obesity	/əʊˈbiːsəti/	n.	肥胖
109	peddle	/ˈpedl/	v.	兜售；叫卖
110	lantern	/ˈlæntən/	n.	灯笼；信号灯
111	thy	/ðəɪ/	pron.	你的
112	hassle	/ˈhæsl/	n. /v.	麻烦；争吵；烦扰
113	headhunter	/ˈhedhʌntə(r)/	n.	猎头；猎头公司
114	condolence	/kənˈdɒləns/	n.	哀悼；吊唁
115	peasant	/ˈpeznt/	n.	农民；乡下人
116	fairly	/ˈfeəli/	adv.	公正地；相当地
117	paralysis	/pəˈræləsɪs/	n.	瘫痪；麻痹；无力
118	part	/pɑːt/	n. /v.	部分；角色；分开
119	multinational	/ˌmʌltiˈnæʃnəl/	adj. / n.	跨国的；跨国公司
120	nurse	/nɜːs/	n. /v.	护士；照料；抱有

Step4: 强化复习表

序号	单词	回顾①	回顾②	回顾③	回顾④	回顾⑤
1	objection					

2	freeze					
3	possibility					
4	bombshell					
5	veranda					
6	impious					
7	married					
8	awkwardly					
9	patient					
10	replay					
11	liaison					
12	peddler					
13	comprehensible					
14	rambler					
15	laborious					
16	solemnity					
17	forefinger					
18	trial					
19	adulterate					
20	trousers					
21	inexhaustible					
22	event					
23	Nazism					
24	transmutation					
25	innovate					

26	December					
27	cow					
28	voltage					
29	sic					
30	agent					
31	slack					
32	position					
33	pupil					
34	incarnate					
35	serial					
36	pedestal					
37	jumble					
38	prose					
39	flagstaff					
40	aimless					
41	daring					
42	impulse					
43	digestive					
44	disqualify					
45	grove					
46	necessitate					
47	dynasty					
48	blues					
49	metallurgy					

50	strain					
51	continual					
52	underlie					
53	expedient					
54	self-annihilation					
55	retainer					
56	hi					
57	coniferous					
58	numerical					
59	cure					
60	protrude					
61	alchemy					
62	solitude					
63	overly					
64	fission					
65	Arabic					
66	trafficker					
67	stag					
68	straw					
69	endless					
70	forage					
71	plaza					
72	lie					
73	handout					

74	flag					
75	caviar					
76	sprout					
77	denture					
78	outbreak					
79	presently					
80	appraise					
81	pretty					
82	hi-fi					
83	inhumane					
84	cram					
85	prolific					
86	detrimental					
87	pin					
88	informative					
89	lengthen					
90	Korean					
91	catchy					
92	illegitimate					
93	refurbish					
94	tear					
95	pity					
96	ascendant					
97	mainland					

98	mechanism					
99	silo					
100	accustom					
101	booze					
102	centigrade					
103	rear-admiral					
104	repertory					
105	empress					
106	rum					
107	converge					
108	obesity					
109	peddle					
110	lantern					
111	thy					
112	hassle					
113	headhunter					
114	condolence					
115	peasant					
116	fairly					
117	paralysis					
118	part					
119	multinational					
120	nurse					